

A ODISSÉIA DE UMA NORDESTINA

Maria Luíza Lemos Fernandes¹
Ana Paula Holanda Soares²
Marta Garcia de Medeiros³
Maria J. Marjorie R. da Silva⁴
Elis Betânia Guedes da Costa⁵

RESUMO

Este projeto acadêmico tem como objetivo mostrar um pouco mais sobre os cordéis e também sobre as características regionais, bem como a cultura do Nordeste. A personagem central do *Ebook* é uma mulher chamada Niara, que faz várias viagens por sua região e conta diversas histórias sobre os domínios morfoclimáticos e sobre as lendas que se fazem presentes nas terras nordestinas, dinamizando, assim, a história contada no livro digital. Ao longo da narrativa, podemos encontrar os textos em formato de poemas de sextilha, com versos isométricos, mantendo sempre o ritmo da leitura e preenchido com algumas palavras características do dialeto nordestino. Nas gravuras e ilustrações do *Ebook*, utilizamos o modelo de Xilogravura, levando uma melhor interpretação às páginas e, assim, instigando a imaginação dos leitores para com o texto lido. Já na parte do design e da montagem geral do livro digital, utilizamos a plataforma Figma, um site onde é permitido que criemos nossos projetos de maneira mais prática e facilitada, sendo acessível à edição para todos os membros, sendo um facilitador do trabalho em equipe. Por fim, o *Ebook* conta a história de uma viajante que luta pelo seu povo e explica a história de sua região, utilizando meios inovadores, como o livro digital, que permite um acesso mais prático e um alcance maior no Brasil, valorizando o Nordeste do país.

Palavras-chave: Nordeste, Lendas, Domínios Morfoclimáticos, Cordéis.

INTRODUÇÃO

Este trabalho é um recorte de um projeto de ensino intitulado Mandala Interdisciplinar. Tal atividade foi desenvolvida em 2020.2, no IFRN- Natal Zona Norte

¹ Estudante Técnica pelo Curso de Informática para Internet do Instituto Federal - RN, campus Natal Zona-norte, luiza.lemos@escolar.ifrn.edu.br ;

² Estudante Técnica pelo Curso de Informática para Internet do Instituto Federal - RN, campus Natal Zona-Norte, holanda.ana@escolar.ifr.edu.br ;

³ Estudante Técnica pelo Curso de Informática para Internet do Instituto Federal - RN, campus Natal Zona-norte, marta.medeiros@escolar.ifn.edu.br ;

⁴ Profa. de Geografia do IFRN – Campus Natal Zona Norte, Mestre pelo curso de Ciências Sociais da UFRN; marjorie.ramos@escolar.ifrn.edu.br ;

⁵ Doutora em estudos da linguagem da Universidade Federal - RN, Professora de Língua Portuguesa do Instituto Federal - RN, elis.guedes@ifrn.edu.br ;

integrando conteúdos de Geografia, Artes, Língua Portuguesa, Princípios de Design e Projeto Gráfico e Biblioteconomia. Em nosso recorte vamos abordar a região Nordeste que é muito vasta e rica, tanto em questão geográfica, quanto em questão cultural. É de suma importância reforçar a beleza da região e oferecer ao maior número de pessoas possíveis conhecimento sobre ela, que fixam a necessidade, inicialmente, de se saber mais sobre o nosso país por meio de lendas e de domínios morfoclimáticos da região.

Uma vez que o Nordeste apresenta dois domínios morfoclimáticos muito importantes, tais quais a Caatinga e os Mares dos Morros, além das faixas de transição Agreste e Matas dos Cocais, todas com características muito relevantes e interessantes para o conhecimento geral, bem como à economia da região. O bioma da Caatinga é exclusivamente brasileiro e nordestino, tornando-se imprescindível que os brasileiros tenham acesso à informação sobre sua própria história e realidade. Além de sua vasta biodiversidade vê-se também muito do Nordeste em através de lendas características da região, as quais são apresentadas ao longo do *Ebook*.

Tendo em vista essa necessidade de fazer algo para valorizar a Região Nordeste, o projeto focou na perspectiva de realizar pesquisas sobre suas características geográficas e sobre sua história, com lendas marcantes e difundidas pelos nordestinos ao longo das décadas, e transformar todo o conteúdo obtido em um livro digital sob forma de poesia de cordel, além de contar com xilogravuras para ilustrar e deixar o conteúdo apresentado mais atrativo.

Para a classificação de assuntos trabalhados no Ebook, levou-se em consideração as cláusulas presentes na orientação acadêmica, feita para que o projeto fosse desenvolvido. Nestas obrigatoriedades foram especificadas alguns pontos para a continuidade da pesquisa, sendo estes não só a criação de um(uma) personagem como símbolo heróico para embasar a narrativa e manter a atenção de quem for lê-lo, mas também utilizar dos domínios morfoclimáticos e das lendas predominantes da região trabalhada no livro virtual, para integrar os leitores na produção textual criada.

A construção do projeto foi feita com a intenção de proporcionar uma leitura prática e dinâmica sobre a região Nordeste, através da narração e perspectiva de uma personagem feminina nordestina, que reafirma, ao longo de toda a trama, a beleza e

importância do Nordeste, e apresenta sua luta por ele e por causas sociais, na expectativa de cativar os leitores.

O produto piloto do projeto é voltado para um livro em forma de cordel que apresente como o Nordeste deve ser valorizado por sua grande relevância no meio cultural e histórico do país, e como o povo nordestino é forte. O livro será ofertado para a leitura de pessoas interessadas em saber mais sobre sua região, e espera-se que ele agregue muito ao conhecimento de todos, cativante e diversificado, assim como ele foi pensado e criado para ser.

METODOLOGIA

Os estudantes, durante todo o processo de pesquisa e confecção, se encontraram virtualmente, considerando o cenário pandêmico, pela plataforma Google Meet, para realizar as reuniões e discussões. Além de utilizar também a rede social *Whatsapp* para uma melhor comunicação e troca de ideias.

A respeito da parte que trata de assuntos geográficos, abordamos as características dos domínios morfoclimáticos do Nordeste: A Caatinga e os Mares dos Morros, bem como as faixas de transição: Agreste e Mata dos Cocais (BRASIL ESCOLA, 2020).

No que concerne ao estudo das lendas, fizemos uma pesquisa elaborada e selecionamos apenas as que achamos mais interessantes, que foram: A cidade encantada de Jericoacoara, A lenda da serpente da Ilha do Fogo, Carro Caído, Mangas de Jasmim Itamaracá e Papa Figo (CASCUDO, 2015).

Após várias pesquisas, a personagem central do livro foi criada, sendo denominada de Niara, um nome de origem indígena com um significado fortemente conectado à história da mesma, “Mulher em busca de grandes objetivos”. Niara não é somente uma mulher forte e que busca concluir grandes feitos na vida, ela também é a representação personificada do Nordeste e do povo nordestino. A personagem foi modificada diversas vezes conforme a história estava sendo moldada para sempre manter uma linha de raciocínio única tanto à Niara quanto às histórias contadas no livro, que são de lugares por onde ela viajou em sua vida e narrou durante o livro.

Com a personagem finalizada, demos início aos processos com xilogravuras, na tentativa de personificar a Niara da melhor forma e poder representar bem os textos sobre o conteúdo dos domínios morfoclimáticos e faixas de transição, além das lendas.

Utilizou-se de algumas características do estilo de desenho de variados artistas de xilogravura brasileiros, deixando sempre a marca do nosso próprio estilo, conseguindo assim manter imagens originais, que atendessem aos nossos requisitos, bem como organizassem e mantivessem um padrão ao *Ebook*.

Em se tratando da forma como o conteúdo foi apresentado, os alunos transformaram todas as pesquisas e considerações importantes em cordel, com a estrutura em sextilha e versos isométricos, sempre lembrando de acrescentar o toque da personalidade da narradora, assim como expressões caracteristicamente nordestinas. Para a realização dessa transformação do texto em cordel, foram realizadas vários estudos sobre a melhor forma de adaptação.

Com todos os elementos principais prontos, começamos a discutir ideias sobre como agregar todos os elementos ao nosso *Ebook*. Optamos por um design mais característico de um cordel. Com folhas com tons mais terrosos, bordas geométricas e uma estrutura típica de cordéis, com o texto em estrofes alinhado à esquerda. A borda foi colocada estrategicamente como a delimitação de uma página, ajudando o leitor a manter-se no rumo de leitura planejado pelos escritores do texto.

Quanto às cores utilizadas, procuramos uma harmonia entre o branco e o preto puro para serem as cores bases do projeto, facilitando o contraste com os outros elementos. Além das cores quentes de amarelo, laranja, vermelho claro para alguns detalhes nas xilogravuras, já que esses fazem referência a sensação térmica do Nordeste e seus domínios morfoclimáticos. No entanto, para as xilogravuras, procuramos, a pedido dos orientadores, usar o menor número de cores possíveis, com as produções com o foco para o preto.

Quanto ao Grid, nas páginas que possuem títulos ou subtítulos, nós utilizamos o grid de três colunas de texto corrido, já nas páginas que não possuem o título nem o subtítulo, foram utilizadas 4 colunas de texto corrido. As xilogravuras foram posicionadas em pontos vazios do layout e caracterizando os textos, deixando maior aquelas que tem mais foco no cordel, fazendo com que a criatividade flua.

Quanto à tipografia, utilizamos a Xilosa no título (tamanho 65) e os subtítulos (tamanho 50), uma fonte com Serifa que faz uma referência a estruturação da xilogravura e dos cordéis tradicionais. Utilizamos a Roboto (tamanho 12 e 50) na estruturação das partes obrigatórias do ebook, como sumário e segunda capa. Uma fonte sem serifa e tradicional que relembra a Arial (indicada pela orientadora do projeto para ser utilizada em toda parte principal). A fonte fresca (tamanho 20) foi utilizada no corpo textual do cordel, uma fonte que se assemelha muito às utilizadas nos cordéis tradicionais.

Toda a parte de colocar em prática a criação do *Ebook*, com a junção de tudo o que foi produzido, isto é, o texto, as imagens e o design, foi realizada pelo site Figma, que é voltado para a confecção de projetos de design.

REFERENCIAL TEÓRICO

O desenvolvimento de uma coletânea com os conteúdos estudados segue uma análise interpretativa a partir das pesquisas realizadas, utilizando uma abordagem predominantemente qualitativa. Para a realização do projeto, iniciamos com base nas pesquisas obtidas, tendo uma separação de etapas por: lendas nordestinas, realidade econômica do Nordeste com seus pontos positivos e negativos, e os domínios morfoclimáticos da região.

A criação da personagem foi uma das partes mais importantes para que o projeto começasse a ser estruturado em volta dela e dos assuntos já citados no texto acima. Por isso, procuramos montar uma história na qual a índia é dita como a típica menina com qualidade de vida dificultada, nascida no interior do Nordeste e que procurou novas condições de vida através dos estudos. Quando ela entrou na faculdade de ciências naturais e criou um projeto, inspirado na realidade das dificuldades enfrentadas por nordestinos, para ajudar as pessoas que estivessem precisando, ao longo de todo o Nordeste. Por isso, levando esse projeto de causa social adiante, ela passa por várias cidades e lugares da região, conhecendo bem suas características, sua história e curiosidades.

A xilogravura é um tipo de arte que expressa algumas gravuras na madeira, tendo seu surgimento na China, no século VI(seis). Foram inicialmente gravuras marcadas em carimbos fabricados manualmente pelos artistas com o auxílio de objetos cortantes e rolos de tinta para a impressão do desenho entalhado no carimbo. Sua chegada no Brasil se deu por meio da criação da Literatura de cordel, onde ficou conhecida como o estilo artístico típico dos cordéis em nosso país, principalmente na região Nordeste. Alguns dos artistas mais conhecidos pela xilogravura no Brasil são Gilvan Samico, Amaro Francisco, J. Borges e entre outros (INFOESCOLA, 2006).

As xilogravuras apresentadas neste projeto tiveram como principais referências as obras do artista J.Borges. Bem como do ilustrador e designer Perron Ramos (NOSSAUOL, 2020).

A literatura de cordel possui uma estrutura de estrofe que pode ter seis (que foi a nossa escolha), oito ou dez versos. Além disso, apresenta características como a presença de rimas, métricas e oralidade. Para a construção da métrica, focamos na contagem das sílabas poéticas, que é um processo que auxilia na criação do ritmo e melodia desejados pelo poeta e faz-se auditivamente, subordinando-se a alguns preceitos, usando a sonoridade a favor da criação. A nossa escolha foi a de versos isométricos, que são aqueles que possuem uma medida única (PREPARAENEM, 2017).

Já na parte do design a referência principal veio do ilustrador já citado no texto, Perron Ramos, com sua demarcação de artista na xilogravura, bem como designer. (NOSSAUOL, 2020).

RESULTADOS E DISCUSSÃO

Na versão final do livro virtual obteve-se o resultado de 36 páginas, iniciando com uma breve apresentação da personagem Niara, a narradora da história, seguindo para os domínios morfoclimáticos e suas características, depois sobre as lendas nordestinas e, por fim, uma reflexão feita pela personagem sintetizando a relevância da região Nordeste e a necessidade de lutar por ela e por seu povo.

Mas também, a construção do *Ebook* foi pensada para manter uma forma em que a descoberta e o estudo dos leitores para com a realidade dos nordestinos os fizessem pensar tanto em pontos positivos da região, como na sua beleza e importância geográfica, bem como também nos pontos negativos, sendo eles a influência do clima dos sertões na qualidade de vida dos moradores e nas dificuldades vividas pelo povo.

Para o corpo textual do *Ebook* utilizamos o formato de escrita poética, além de delimitarmos os capítulos por assunto existente no livro, tendo até mesmo introdução e conclusão à história de nossa personagem já citada acima, fazendo com que o ritmo de leitura no livro ficasse dinâmico e de fácil identificação geral, não se prolongando de maneira demasiada.

Para a apresentação das lendas, relacionamos a ordem delas com as viagens realizadas por Niara, começando com a lenda do Papa Figo, originária da Bahia, mesmo lugar que a personagem nasceu, e terminando com a lenda da Cidade Encantada de Jericoacoara, originária do Ceará, passando anteriormente pelo Rio Grande do Norte, com a lenda do Carro Caído, pela Paraíba, com a lenda Mangas de Jasmim Itamaracá, e por Pernambuco, com a lenda da Serpente da Ilha do Fogo.

A linguagem utilizada na produção textual foi aperfeiçoada para a variação linguística nordestina, contando com algumas gírias e modo de falar tipicamente do sertão do Nordeste, fazendo com que o leitor se encontre imerso na realidade da história apresentada.

O livro mostra, ao longo de sua estrutura em forma de cordel, imagens ao lado do texto, ou em páginas próximas, ilustrando o que se fala nele transformando-o em algo mais interessante e que mantenha os leitores sempre envolvidos com a história relatada.

Já para o design estrutural do livro utilizamos os procedimentos básicos de princípios de design, obtidos nas aulas do curso que as alunas estão inclusas, mantendo assim um padrão respectivo de páginas e de organização estrutural, bem como o filtro de alguns elementos no livro fazendo com que a leitura ficasse mais límpida e leve.

Com a finalidade de proporcionar conhecimento de forma cativante aos leitores, o livro retrata de uma forma lúdica informações importantes que os brasileiros devem obter para a construção de sua identidade nacional, com poucas páginas de um assunto

muito relevante e bem estruturado, organizado para proporcionar uma leitura suave e ao mesmo tempo bem estruturada com bases de pesquisa e estudos.

CONSIDERAÇÕES FINAIS

O nosso projeto pretende levar conhecimento a todos que desejarem saber mais sobre a região Nordeste, tendo em vista a importância de conhecer nossas raízes e nossa história, afastando assim o preconceito e a ignorância a respeito dessa região, reafirmando o quanto ela é extraordinária para o cenário nacional, sendo ela bela, vasta e culturalmente necessária para a história do país.

É importante ter em vista a necessidade de projetos interdisciplinares dessa natureza, por despertar o interesse de leitura nos jovens e demais cidadãos, uma vez que conta com características lúdicas, assim como com xilogravuras ao longo do livro, além do formato em que foi escrito, o qual prende a pessoa à leitura, sendo imprescindível por passar conhecimentos necessários aos brasileiros sobre sua própria identidade.

O projeto, portanto, pode ser um diferencial para todos os seus leitores, uma vez que pode abrir horizontes e instigar a curiosidade deles a saber mais sobre a região Nordeste, a respeitá-la e reafirmar sua notoriedade. Sendo assim, tem um impacto altamente positivo em se tratando da obtenção de mais conhecimento sobre o assunto e de boas implicações na vida de quem tiver o interesse de ler, por ser algo que agrega a todos e que pode comovê-los, principalmente, em se tratando de causas sociais e um pensamento mais profundo sobre as dificuldades enfrentadas por nordestinos como a personagem Niara, que passou por várias provações. Mas, também, os fazendo refletir sobre a maravilhosa região que é o Nordeste.

Por conseguinte, pode-se perceber que a relevância de livros como esse vem sendo cada vez mais altas por questões de conscientização ambiental ao resto do mundo e também para a disseminação cultural das demais regiões do Brasil. Então, o sentido geral para a criação de um projeto deste porte em um nível acadêmico foi incentivada principalmente por nossos orientadores que nos deram suporte para a construção de tal projeto, bem como pelos nossos interesses próprios de propagar sobre a diversidade biológica e cultural de nossa região nordestina.

REFERÊNCIAS

ASSOCIAÇÃO CAATINGA. **Conheça a única floresta exclusivamente brasileira, A Caatinga.** Associação Caatinga, 2021. Disponível em: <<https://www.acaatinga.org.br/sobre-a-caatinga/>>. Acesso em: 18 de Abril. 2021.

BRASILESCOLA. **O Estudo da Região Nordeste.** BrasilEscola, 2020. Disponível em: <<https://educador.brasilescola.uol.com.br/estrategias-ensino/o-estudo-regiao-nordeste.htm>>. Acesso em: 19 de Abril. 2021

CASCUDO, Luis da Câmara. **Lendas Brasileiras para Jovens.** 2. ed. [S. l.]: Global editora, 2015. 101 p. E-book (101 p.).

EDUCACAO. **Nordeste e Suas Sub-Regiões.** Educação, 2000 - 2015. Disponível em: <<http://educacao.globo.com/geografia/assunto/geografia-fisica/nordeste-e-suas-sub-regioes.html>>. Acesso em: 18 de Abril. 2021.

INFOESCOLA. **Domínio Morfoclimático de Mares de Morros.** InfoEscola, 2006. Disponível em: <<https://www.infoescola.com/geografia/dominio-morfoclimatico-de-mares-de-morros/>>. Acesso em: 18 de Abril. 2021.

INFOESCOLA. **Xilogravura.** InfoEscola, 2006. Disponível em: <<https://www.infoescola.com/artes/xilogravura/>>. Acesso em: 20 de Abril. 2021.

NOSSA UOL. **Artista leva Nordeste moderno a "telas" como filtro de café e colher de pau.** Nossa Uol, 2020 Disponível em: <<https://www.uol.com.br/nossa/noticias/redacao/2020/07/14/perron-ramos-leva-nordeste-moderno-a-telas-como-filtro-de-caffe-e-pratos.htm>>. Acesso em: 18 de Abril. 2021.



PREPARAENEM. **Métrica: como contar as sílabas poéticas**. PreParaEnem,2017.

Disponível em: <

<https://www.preparaenem.com/portugues/metrica-como-contar-as-silabas-poeticas.htm>

> . Acesso em: 22 de Abril. 2021.

SÓ GEOGRAFIA."Economia da Região Nordeste do Brasil". Virtuuous Tecnologia da Informação, 2007. Disponível na Internet em

<<http://www.sogeografia.com.br/Conteudos/GeografiaFisica/Brasil/regiaonordeste3.php>

>. Acesso em: 19 de Abril. 2021.